

# Tygodnik Urzędowy

**Prenumerata:** rocznie 4,— zł.,  
półrocznie 2,— zł., kwartalnie 1,— zł.

**miasta Chorzowa**

**Cena ogłoszeń:** Za wiersz jednoliny lub jego miejsce 20 groszy.

„Tygodnik Urzędowy“ otrzymuje każdy właściciel domu bezpłatnie. — Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. — Redakcja i administracja: Ratusz, IV. piętro, pokój 148, telefon 409-81. — Wydawca: Magistrat miasta Chorzowa

**Nr. 12.**

**Sobota, dnia 6. kwietnia 1935 r**

**Rok II**

## Porządek obrad

publicznego posiedzenia Rady Miejskiej, mającego się odbyć w środę, dnia 10. kwietnia 1935 r. o godz. 20-tej w ratuszu, (sala posiedzeń Rady Miejskiej)

1. Przyjęcie do wiadomości:
  - a) protokołu wzgl. sprawozdania z odbytej rewizyj Komunalnej Kasy Oszczędności,
  - b) zestawienia dokonanych wydatków z kredytu na wydatki nieprzewidziane za rok budżetowy 1934/35.
2. Ustalenie opłat administracyjnych za wystawienie poświadczeń obywatelstwa.  
Referent p. Mróz.
3. Dalszy pobór dodatkowych opłat do cen za energię elektryczną i wodę na rzecz Niesienia Pomocy Bezrobotnym.  
Referent p. Trombała.
4. Przedłużenie mocy obowiązującego statutu w przedmiocie poboru opłat od trunków i lokali hotelowych na rzecz Komunalnego Funduszu Bezrobotnych.  
Referent p. Trombała.
5. Przyznanie dodatkowego kredytu na spłatę pożyczki, zaciągniętej przez b. gminę Nowe Hajduki w Komunalnej Kasie Oszczędności powiatu świętochłowickiego.  
Referent p. Doleżyk.
6. Wyrażenie zgody na skonsolidowanie pożyczek, zaciągniętych przez b. gminę Nowe Hajduki w Banku Gospodarstwa Krajowego z Śl. Komunalnego Funduszu Pożyczkowo-Zapomogowego.  
Referent p. Doleżyk.
7. Wyrażenie zgody na przełanie kredytów w budżetach Elektrowni i Wodociągów na rok budżetowy 1934/35.  
Referent p. Mróz.
8. Wyrażenie zgody na przełanie kredytów w budżecie Rzeźni Miejskiej na rok budżetowy 1934/35.  
Referent p. Mróz.
9. Wyrażenie zgody na przełanie kredytów w budżecie Zakładu Zastawniczego na rok budżetowy 1934/35.  
Referent p. Trombała.
10. Wyrażenie zgody na przełanie kredytów w budżecie Administracji ogólnej na rok budżetowy 1934/35.  
Referent p. Trombała.
11. Wyrażenie zgody na przełanie kredytów w budżecie Administracji ogólnej na rok budżetowy 1935/36.  
Referent p. Hadryan.
12. Pokrycie niedoboru za rok budżetowy 1934/35 przez:
  - a) konwersję pożyczek krótkoterminowych, zaciągniętych w Komunalnej Kasie Oszczędności miasta Chorzowa na pożyczkę długoterminową,
  - b) obniżenie wydatków budżetu zwyczajnego Administracji ogólnej na rok budżetowy 1935/36.  
Referent p. Dr. Hanke.
13. Przyznanie kredytu na wsparcia świąteczne dla bezrobotnych.  
Referent p. Hadryan.
14. Uzupełnienie uchwały, powziętej w sprawie upaństwowienia Miejskiego Gimnazjum Żeńskiego.  
Referent p. Dr. Hanke.
15. Wydierżawienie Hotelu Polskiego przy ul. Wolności 27.  
Referent p. Hadryan.
16. Uzupełnienie wzgl. zmiana uchwały, powziętej dnia 22. sierpnia 1934 r. w sprawie nazw ulic.  
Referent p. Dr. Hanke.

## Zmiana zakresu działania Urzędu Skarbowego.

W „Dzienniku Ustaw Śląskich“ Nr. 6 ukazała się ustawa w sprawie zmiany terytorjalnego zakresu działania II Urzędu Skarbowego w Chorzowie, wydzielająca dawną gminę Chorzów z Urzędu Skarbowego w Świętochłowicach i przydzielająca ją do II Urzędu Skarbowego w Chorzowie.

## Okres przedświąteczny.

Magistrat — Urząd Policyjny — podaje do wiadomości, że w okresie nadchodzących świąt, w niedzielę, 7. i 14. kwietnia r. b. mogą być składy otwarte a to w godz. od 13 do 18-tej.

Magistrat  
Urząd Policyjny

## Posiedzenie tajne:

1. Przyznanie jednemu członkowi Magistratu zaliczki na uposażenie służbowe.
2. Przyznanie jednemu urzędnikowi miejskiemu zaliczki na uposażenie służbowe.  
Referent p. Dr. Hanke.
3. Przyznanie zaopatrzenia emerytalnego naczelnikowi b. gminy Nowe Hajduki.  
Referent p. Doleżyk.
4. Przyznanie zaopatrzenia emerytalnego naczelnikowi b. gminy Chorzów.  
Referent p. Doleżyk.

Posiedzenie Wydziału Przygotowawczego odbędzie się w środę, dnia 10. kwietnia 1935 r. o godz. 19-tej w ratuszu, sala posiedzeń — pokój nr. 82.

Chorzów, dnia 4. kwietnia 1935 r.

**Przewodniczący Rady Miejskiej**

(-) Dr. Nowak.



# Opłaty w doksztalających szkołach zawodowych

## Dodatek

do statutu dotyczącego pobierania opłat szkolnych na pokrycie kosztów utrzymania doksztalających szkół zawodowych w Chorzowie.

Na podstawie art. 3 ustawy z dnia 16. maja 1934 r. w sprawie włączenia gmin Chorzów i Nowe Hajduki do miasta Królewskiej Huty oraz zmiany nazwy tego miasta na Chorzów (Dz. U. Śl. Nr. 13, poz. 24) postanawia się za zgodą Rady Miejskiej miasta Chorzowa co następuje:

### § 1.

Moc obowiązującą statutu dotyczącego pobierania opłat szkolnych na pokrycie kosztów utrzymania doksztalujących szkół zawodowych (kupieckiej i przemysłowej) w Chorzowie z dnia 10. marca 1926 r. oraz dodatku do tegoż statutu z dnia 25. marca 1928 r. rozciąga się na obszar włączonych do miasta Chorzowa byłych gmin wiejskich Chorzów i Nowe Hajduki.

### § 2.

Niniejszy dodatek do statutu wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Z chwilą tą traci moc obowiązującą wszystkie obowiązujące dotychczas na obszarze byłych gmin wiejskich

## Statut

w przedmiocie poboru opłat szkolnych na pokrycie kosztów utrzymania doksztalujących szkół zawodowych (kupieckiej i przemysłowej) w Królewskiej Hucie.

### § 1.

Na podstawie § 16 ustawy z dnia 10. czerwca 1921 r., o pobrażach służbowych nauczycieli szkół przemysłowych i handlowych, pobierać będzie się na pokrycie kosztów utrzymania doksztalujących szkół zawodowych,

a) od pracodawców, którzy zatrudniają pracowników (pracowniczkę), obowiązanych do uczęszczania na naukę w doksztalującej szkole przemysłowej wzgl. kupieckiej opłatę szkolną wynoszącą 16,— zł. rocznie za każdego pracownika (pracowniczkę),

b) od przedsiębiorców handlowych i przemysłowych, którzy zatrud-

Chorzów i Nowe Hajduki przepisy statutowe dotyczące opłat szkolnych unormowanych niniejszym dodatkiem do statutu.

Chorzów, dnia 22. sierpnia 1934 r.

Magistrat

(—) Spaltenstein (L. S.) (—) Grześ.

„Śląska Rada Wojewódzka zatwierdza na podstawie §§ 120 i 142 niem. ustawy przemysłowej z dnia 1. czerwca 1889 r. w brzmieniu obwieszczenia z dnia 28. lipca 1900 r. oraz § 122 ustawy z dnia 1-go sierpnia 1883 r. o właściwości władz dodatek do statutu, dotyczącego opłat szkolnych na pokrycie kosztów utrzymania doksztalujących szkół zawodowych w Chorzowie w brzmieniu uchwalenem przez Radę Miejską w Chorzowie w dniu 22. sierpnia 1934 r.“

L. RW. 1202/1.

Katowice, dnia 11 marca 1935 r.

Śląska Rada Wojewódzka

Przewodniczący

(—) Dr. Saloni

Wicewojewoda.

Niżej podaje się treść statutu, wspomnianego w § 1 powyższego dodatku.

nią z reguły co najmniej 5 pracowników, pobierać będzie się za każdą rozpoczętą liczbę 10 pracowników, opłatę szkolną za 1 ucznia (16,— zł.) O ile jednak liczba pracowników młodocianych poniżej 18 lat, wynosi więcej niż 10% wszystkich pracowników zatrudnionych, wtenczas pobiera się opłatę szkolną, w wysokości podanej w § 1 a, za każdego pracownika młodocianego.

### § 2.

Osoby uczęszczające dobrowolnie na naukę w doksztalującej szkole przemysłowej lub kupieckiej, płacić winni opłatę szkolną, wynoszącą rocznie 12,— złotych.

### § 3.

Wymiar opłat szkolnych nastąpi co pół roku.

Podstawą miarodajną do obliczania opłat według § 1 ustęp a, jest liczba uczniów (uczenic) należących do szkoły

w dniu 15. maja i 15. września. Przychodów i odejść wśród półrocznych rachunkowych nie uwzględnia się.

Podstawą miarodajną do obliczenia opłat według § 1 ustęp b jest liczba pracowników zatrudnionych w danym przedsiębiorstwie w dniu 15. maja. Zmian wśród roku rachunkowego nie uwzględnia się.

### § 4.

Jako pracowników w myśl postanowień § 1 uważa się wszystkie osoby zatrudnione w handlu i przemyśle, które podlegają ustawowemu ubezpieczeniu inwalidowemu i pozostałych oraz ubezpieczeniu funkcjonariuszy prywatnych (robotnicy, pomocnicy handlowi i biurowi, posłańcy i t. d.) W rachubę wchodzi również osoby, zajęte w tutejszych przedsiębiorstwach, zatrudnione czasowo poza Królewską Hutą. Wyjątek stanowią ci, którzy nie pracowali w Królewskiej Hucie w żadnym dniu, okresu wchodzącego w rachubę do wymiaru opłat.

### § 5.

Opłata szkolna jest płatna półrocznie i to do dnia 1. lipca, za czas od 1. stycznia do 30. czerwca, do 1. listopada, za czas od 1. lipca do 31. grudnia.

### § 6.

Obowiązani do płacenia opłat lub prawni ich zastępcy zobowiązani są udzielić na żądanie wszelkich informacji potrzebnych do obliczania opłat w terminie wyznaczonym, pisemnie lub podać do protokołu.

Kto nie udzieli lub nie udzieli dostatecznych informacji oraz w terminie wyznaczonym, ukarany zostanie karą pieniężną do 40,— zł., o ile przepisy inne nie przewidują kary wyższej.

### § 7.

Statut niniejszy wchodzi w życie z dniem 1. stycznia 1926 r.

Z dniem tym traci moc obowiązującą wszystkie przepisy miejscowe w przedmiocie objętym niniejszym statutem.

Królewska Huta, 10. marca 1926 r.

Magistrat

(—) Spaltenstein (L. S.) (—) Grześ.

Śląska Rada Wojewódzka zatwierdza niniejszy statut na podstawie art. 120, 142 i 150 ordynacji przemysłowej



wej z dnia 25. VII. 1900 r. oraz § 122 ustawy z dnia 1. VIII. 1883 r. o właściwości władz.

Katowice, dnia 4. czerwca 1926 r.  
L. RW. 376. (L. S.)

**Śląska Rada Wojewódzka**  
Przewodniczący  
(—) podpis nieczytelny.

## Dodatek do statutu dotyczącego pobierania opłat szkol- nych na pokrycie kosztów utrzyma- nia doksztalających szkół zawodo- wych (kupieckiej i przemysłowej) w Królewskiej Hucie.

### § 1.

Do § 1 statutu w przedmiocie po-  
boru opłat szkolnych na pokrycie kosztów utrzymania doksztalających szkół zawodowych z dnia 10-go marca/4-go czerwca 1926 r., dodaje się ustępy na-  
ępujące:

Oprócz opłaty szkolnej wyszcze-  
gólnionej w ustępie a, pracodawca płacić winien za każdego uczęszczającego do szkoły ucznia (uczenicę) wzgl. pracownika (pracowniczkę) młodocianego dodatkowo 4,— zł. rocznie na fundusz doraźnych pomocy naukowych, bibliotek uczniowskich i gier ruchowych.

Od przedsiębiorców handlowych i przemysłowych wyszczególnionych w ustępie b pobierać będzie się powyższą opłatę tylko za pracowników młodocianych, uczęszczających do szkoły.

Fundusze z tych opłat powstałe przekazane zostaną Dyrekcjom szkół, które dysponują nimi, ściśle na cel przeznaczony.

### § 2.

W ustępie 1 § 3 statutu z dnia 10. marca/4. czerwca 1926 r. po słowach: „Podstawą miarodajną do obliczania opłat według § 1 ustęp a“, dodaje się: „oraz opłaty na fundusz doraźnych pomocy naukowych, bibliotek uczniowskich i gier ruchowych“.

### § 3.

Statut niniejszy wchodzi w życie z dniem 1. lutego 1928 r.

Królewska Huta, 25. marca 1928 r.

Magistrat

(—) Spaltenstein (L. S.) (—) Grześ.

## Obwieszczenie

w sprawie podatku gruntowego.

Na zasadzie ustawy o państwowym podatku gruntowym z dnia 15. VI. 1923 (Dz. U. R. P. Nr. 65, poz. 505), łącznie z przepisami o postępowaniu i poborze tegoż podatku (Gazeta Urzędowa Nr. 10 z roku 1924), zawiadamia się, że państwowy podatek gruntowy od nieruchomości gruntowych położonych w obrębie miasta Chorzowa został na rok podatkowy 1935 już wymierzony. Lista płatników podatku wyłożona będzie do wglądu dla wszystkich zainteresowanych w czasie od 10. kwietnia do 24. kwietnia b. r. (włącznie) w Miejskiej Kasie Podatkowej ratusz, pokój 42.

Jednocześnie z poborem podatku gruntowego należy uiścić składki na rzecz Izby Rolniczej (art. 47, 15, 45 i 46 ustawy z dnia 24. VI. 1925 o Śląskiej Izbie Rolniczej — Dz. U. Śl. Nr. 9, poz. 23).

Wymierzone składki ciążą na ob-  
szarach wszystkich tych właścicieli, dzierżawców i użytkowników, których wymiar gruntu wzgl. dochód katastralny podpada pod art. 15 cytowanej wyżej ustawy.

### Terminy płatności:

1-szej raty półrocznej — w ciągu kwiet-  
nia b. r.

2-giej raty półrocznej — w czasie od  
15. października do 15. listopada br.

Wyznaczone wyżej raty uiścić na-  
leży w Kasie Podatkowej, ratusz, po-

kój 42, przyczem zaznacza się, że płat-  
nik ma prawo wpłacenia całorocznej  
kwoty podatkowej zgóry.

**Nakazów płatniczych poszczegól-  
nym płatnikom nie wysyła się.**

Ewentualne sprzeciwy przeciw usta-  
leniu księgi podatkowej albo przeciw  
zawiadomieniu należy wnieść pisemnie  
w ciągu 3-ch miesięcy od dnia obwie-  
szczenia księgi podatkowej wzgl. listy  
poborowej a to bezpośrednio do Urzę-  
du Katastralnego, albo za pośredni-  
ctwem gminy poborowej.

Wniesienie środka prawnego nie  
wstrzymuje obowiązku terminowego  
uiszczenia należności podatkowej.

Za podatek odpowiadają prócz wpi-  
sanego do księgi posiadłości gruntowej  
właściciela, współwłaściciela, dzierżaw-  
cy oraz użytkowcy jako dłużnicy so-  
lidarni.

Po upływie wyznaczonego wyżej  
czasokresu zaległości z tytułu podatku  
gruntowego, opłaty na rzecz Izby Rol-  
niczej wraz z wszelkimi dodatkami  
ściągane będą w drodze postępowania  
egzekucyjnego, przyczem pobierane bę-  
dą odsetki i kary za zwłokę wraz  
z należnymi kosztami egzekucyjnymi.

Powyższe podaje się do publicznej  
wiadomości, przyczem przypomina się  
przestrzeżenie terminów płatności.

Magistrat

(—) Grzesik

Śląski Urząd Wojewódzki Katowice, 14. maja 1928 r.  
L. O. P. III. — 1797.

Stwierdzam, że Śląska Rada Woje-  
wódzka na podstawie art. 120, 142  
i 150 ordynacji przemysłowej z dnia  
26. lipca 1900 r. wraz z § 122 usta-  
wy z dnia 1. sierpnia 1883, o właści-  
wości władz, powzięła w dniu 24. IV,  
27 r. następującą uchwałę:

„Śląska Rada Wojewódzka zatwier-  
dza powyższy dodatek do statutu w  
przedmiocie pobierania opłat na utrzy-  
manie szkół dokszt. zawodowych z tą  
zmianą, że dodatek ten wchodzi w  
życie z dniem ogłoszenia“.

Za Wojewodę:

(L. S.)

(—) Inż. Kwieciński  
w z. Naczelnika Wydziału.

## Repertuar

**Teatru Domu Ludowego**  
w Chorzowie I, ulica Sienkiewicza 5

Niedziela, 7. kwietnia r. b.

o godz. 20<sup>00</sup> Występ Artystów Kra-  
kowskich pod dyr. Tadeusza Pi-  
larskiego: „MECZ MAŁŻEŃSKI  
2:2“. — Arcywesola komedia w  
3 aktach W. Lichtenberga, grana  
z olbrzymim powodzeniem na  
wszystkich scenach zagranicz-  
nych i polskich.

Piątek, 12. kwietnia r. b.

o godz. 20<sup>00</sup> Gościnny występ Tea-  
tru Polskiego z Katowic: „DO-  
LARY PANA SIGNAC'A“, ko-  
medja.

Czcionkami i drukiem:

Zakłady Graficzne L. Nowak, Chorzów I



